

**Pull the butterfly for sounds!**

**Tirer le papillon pour entendre des sons!**

**Zieht Ihr Baby am Schmetterling,  
erklingen Geräusche!**

**Trek aan de vlinder en je hoort geluidjes!**

**Tirando la farfalla si attivano i suoni!**

**¡Al tirar de la mariposa, emite sonidos!**

**Træk i sommerfuglen for at høre lyde!**

**Puxar a borboleta para ativar os sons!**

**Vedä perhosta, niin kuulet ääniä!**

**Trekk i sommerfuglen for å høre lyder!**

**Dra i fjärilen för att höra ljud!**

**Τραβήξτε την πεταλούδα για ήχους!**



- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Adult setup is required.
- Toy is surface washable only.
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Le produit doit être assemblé par un adulte.
- Ce jouet est lavable en surface uniquement.
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Das Anbringen des Produkts zum Spielen durch das Baby muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden.
- Die Oberfläche des Spielzeugs ist abwaschbar.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- Moet door volwassene in elkaar worden gezet.
- Alleen de buitenkant van dit speelgoed is afwasbaar.
- Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono importanti informazioni.
- Il prodotto deve essere montato da un adulto.
- Il giocattolo è lavabile solo in superficie.
- Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del juguete.
- Requiere montaje por parte de un adulto.
- Solo la superficie del juguete es lavable.
- Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug.
- Produktet skal installeres af en voksen.
- Legetøjet må kun vaskes på overfladen.
- Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Requer montagem por parte de um adulto.
- O brinquedo só é lavável à superfície.
- Säilytä käyttöohje, sillä siinä on tärkeää tietoa.
- Tuotteen käyttöönottoon tarvitaan aikuista.
- Lelu kestää vain pintapesun.
- Ta vare på denne bruksanvisningen. Den inneholder viktig informasjon som kan komme til nytte senere.
- Montering må utføres av en voksen.
- Leken kan ikke vaskes, kun tørkes av.
- Spara dessa anvisningar, de innehåller viktig information.
- Kräver vuxenhjälp vid montering.
- Endast leksakens yta är tvättbar.
- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
- Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
- Πλένεται μόνο η επιφάνεια του παιχνιδιού.

**Attaching to a Crib/Cot    Fixation à un lit d'enfant**  
**Befestigung am Kinderbett/Laufstall**  
**Aan wieg/ledikant bevestigen    Collegamento alla culla/lettino**  
**Colocación en la cuna    Fastgørelse til barneseng**  
**Para prender o berço/cama de grades**  
**Kiinnitys sänkyyn    Feste til sengen/lekegrinden**  
**Sätta fast på spjålsäng eller lekthage    Προσαρμογή στην Κούνια**

**⚠ WARNING    ⚠ AVERTISSEMENT    ⚠ ACHTUNG**  
**⚠ WAARSCHUWING    ⚠ AVVERTENZA    ⚠ ADVERTENCIA**  
**⚠ ADVARSEL    ⚠ ATENÇÃO**

**Prevent Entanglement Injury**

- This product may not attach to all crib/cot designs. Do not add additional strings or straps to attach to a crib/cot or playpen.

**Éviter tout risque d'étranglement**

- La fixation du produit peut ne pas être compatible avec tous les modèles de lits d'enfant. Ne pas ajouter de ficelles ou de lanières supplémentaires pour attacher le produit à un lit ou à un parc.

**Um mögliche Verletzungen durch Verfangen und Umschlingen zu vermeiden:**

- Dieses Produkt lässt sich nicht an allen Kinderbett-/Laufstallmodellen befestigen. Keine zusätzlichen Schnüre, Bänder oder Ähnliches an diesem Produkt anbringen, um es am Kinderbett bzw. Laufstall zu befestigen.

**Voorkom dat uw kind in het speelgoed verstrikt raakt**

- Dit product kan niet aan elk soort wieg/ledikant worden bevestigd. Geen extra riempjes of koordjes gebruiken om product aan wieg, ledikant of box te bevestigen.

**Prevenire le lesioni da ingarbugliamento**

- Il prodotto non può essere agganciato a tutti i modelli di culla/lettino. Non aggiungere ulteriori cordicelle o fascette per agganciare il prodotto alla culla/lettino o al box.

**Para evitar que el bebé se lastime:**

- Es posible que este juguete no pueda fijarse en algunos modelos de cuna o parque. Si es el caso, no intente fijarlo con un sistema de sujeción distinto del proporcionado.

**Undgå, at barnet bliver viklet ind i produktet**

- Produktet kan måske ikke fastgøres til alle typer barnesenge. Tilføj ikke ekstra snore eller remme for at fastgøre produktet til sengen eller kravlegården.

**Evite o perigo de asfixia.**

- Este produto pode não ser compatível com todos os berços ou camas de grades. Não adicionar fios ou correias para prender ao berço.

### Estä takertumisvaara

- Tuotetta ei välttämättä pysty kiinnittämään kaikkii lastensänkyihin. Älä kiinnitä tuotetta sänkyyn tai leikkikehään muilla kuin tuotteen mukana toimitetuilla naruilla tai remmeillä.

### Forhindre at barnet vikler seg inn i produktet

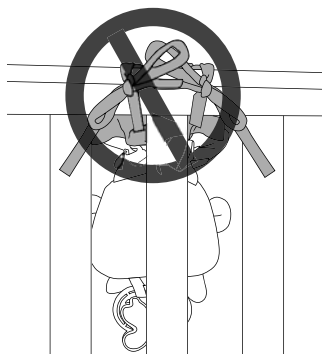
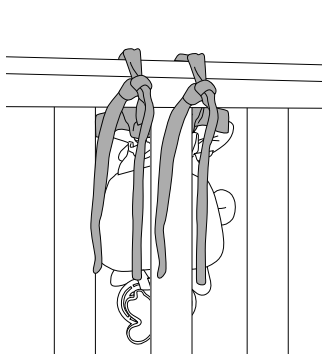
- Produktet kan ikke festes til alle typer senger/lekegrinder. Ikke bruk ekstra snorer eller stropper til å feste produktet til sengen/lekegrinden.

### Förhindra kvävningsskador

- Produkten kanske inte går att fästa på alla spjålsängar/lekhagar. Använd inga extra snören eller band i spjålsängen/lekhagen.

### Κίνδυνος πιθανού τραυματισμού

- Το προϊόν δεν προσαρμόζεται σε όλα τα σχέδια κούνιας. Μην προσθέτετε άλλους συνδέσμους ή ζώνες για την προσαρμογή του.



- Tie each set of straps around the crib/cot top rail.  
**Note:** It is better to tie the strings in a knot than a bow, since a bow may be easily untied.

- Attacher les deux séries de lanières autour de la barre supérieure du lit.

**Remarque :** Il est préférable de faire un double nœud plutôt qu'une simple boucle car celle-ci pourrait se défaire facilement.

- Binden Sie jedes Paar Bänder um das Kinderbett-/Laufstallgeländer.

**Hinweis:** Knoten Sie die Bänder. Binden Sie keine Schleife, da diese leicht aufgehen kann.

- Iedere set riempjes rond de bovenreling van wieg/ledikant bevestigen.

**NB:** u kunt de koordjes beter knopen dan strikken, omdat een strik snel los kan schieten.

- Legare ciascuna serie di cordicelle intorno alla sbarra superiore della culla/lettino.

**Nota:** È meglio legare le cordicelle con un nodo piuttosto che con un fiocco che potrebbe essere facilmente slegato.

- Atar los dos pares de cintas a la barandilla de la cuna o del parque, cada uno por separado.

**Atención:** se recomienda atar las cuerdas con un nudo y no con un lazo, ya que los lazos se sueltan con mayor facilidad.

- Bind remmene rundt om sengekanten.

**Bemærk:** Det er bedst at binde knude, da en sløjfe let går op.

- Atar cada conjunto de correias à trave superior das grades do berço/cama de grades.

**Atenção:** É melhor atar os fios dando um nó do que um laço, pois estes desfazem-se facilmente.

- Solmi molemmat hihnaparit sängyn kaiteeseen.

**Huom:** Tee mieluummin umpisolmu kuin rusetti, sillä rusetti aukeaa helposti.

- Knytt hver stropp rundt den øvre kanten på sengen/lekegrinden.

**Merk:** Snorene bør knyttes med en knute, ikke med sløyfe, siden en sløyfe lett kan gå opp.

- Knyt remmarna runt den övre sidoribban på spjålsängen/lekhagen.

**OBS:** Det är bättre att göra en dubbelknut än en rosett, eftersom en rosett är lättare att knyta upp.

- Δέστε τα ζωνάκια στο κάγκελο της κούνιας.

**Σημείωση:** Για να μη λυθούν εύκολα τα ζωνάκια, καλύτερα να τα δένετε σε κόμπο και όχι σε φιόγκο.

**GREAT BRITAIN**

Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead  
SL6 4UB. Helpline: 01628 500303;  
[www.service.mattel.com/uk](http://www.service.mattel.com/uk).

**FRANCE**

Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs,  
94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99  
(Numéro non surtaxé) ou [www.allomattel.com](http://www.allomattel.com).

**DEUTSCHLAND**

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

**ÖSTERREICH**

Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01  
404, A- 2345 Brunn/Gebirge.

**SCHWEIZ**

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

**NEDERLAND**

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland.  
Gratis nummer: 0800-262 88 35.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen,  
Nederland.

**BELGIË/BELGIQUE**

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart  
Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels.  
Gratis nummer België: 0800-16 936; Gratis nummer  
Luxemburg: 800-22 784; Gratis nummer Nederland:  
0800-262 88 35.

**ITALIA**

Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy.  
Servizio assistenza clienti: [Customersrv.italia@mattel.com](mailto:Customersrv.italia@mattel.com)  
- Numero verde 800 11 37 11.

**ESPAÑA**

Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona.  
[cservice.spain@mattel.com](mailto:cservice.spain@mattel.com). Tel: 933067939;  
<http://www.service.mattel.com/es>.

**DANMARK**

K.E. Mathiasen A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brabrand.  
Tel. +45 89 44 22 00

**NORGE**

Norstar AS, Pindsleveien 1, N-3221 Sandefjord.  
Tel. +47 33 48 74 10

**SUOMI**

Norstar OY AB, Suomalaistentie 7, FIN-02270 Espoo.  
Tel. +358 9 8190 530

**PORTUGAL**

Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º  
andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde:  
800 10 10 71 - [consumidor@mattel.com](mailto:consumidor@mattel.com).

**SVERIGE**

Leksam AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm.  
Tel. +46 431 44 41 00

**ΕΛΛΑΔΑ**

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα.

**AUSTRALIA**

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked  
Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia.  
Consumer Advisory Service 1300 135 312.

**NEW ZEALAND**

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

**ASIA**

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World  
Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

**MALAYSIA**

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.  
(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe,  
Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ.  
Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867.

**POLSKA**

Dystrybutor: Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade  
Tower 31 p., ul.Chłódna 51, 00-867 Warszawa.

**ČESKÁ REPUBLIKA**

Prosíme, použijte tuto adresu i v budoucnu: /  
Prosíme, použijte tuto adresu tiež v budúcnu: Mattel  
Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19,  
110 00 Praha 1, Česká republika.

**MAGYARORSZÁG**

Mattel Toys Hungary Kft, Váci út 91. 2.emelet, 1139  
Budapest. Információ: +36 1 270 0223.

**РОССИЯ**

Распространяется ООО «Маттел» уполномоченный  
представитель фирмы Mattel, в России и СНГ. 17105,  
Москва, Варшавское шоссе, 9, стр. 1Б.

**TÜRKİYE**

Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Ataşehir İlçesi,  
İçerenköy Mah., Erkut Sok. A Blok No:12 Üner Plaza  
Kat:9-10 34752 İçerenköy İstanbul.